



INSTITUT GUMÁRENSKÉ TECHNOLOGIE A TESTOVÁNÍ, A.S.  
RUBBER TECHNOLOGY AND TESTING INSTITUTE, Plc.  
INSTITUT FÜR GUMMITECHNOLOGIE UND PRÜFWESEN, A.G.  
A.O. «ИНСТИТУТ ТЕХНОЛОГИИ РЕЗИНЫ И ИСПЫТАНИЙ»

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 818



АНО «Шинтест»  
г. Дмитров, ул. Промышленная 5  
09108 Belaya Tserkov  
UKRAINE

0 2 5 2 8 0

Zlín 26<sup>nd</sup> April 2019

Re  
Communication concerning the approval and notification of approval number

Enclosed you will find the Communication concerning the approval of your tyres according To ECE Regulation No. 30

On the base of this approval you are entitled to produce in your factory tyres of the dimension :

**225/70R16 CROSSWIND A/T 107T TL EXTRA LOAD**

with the approval number : **E8 025280**

Sincerely yours,

**IGTT a.s.**  
Tyre Approval Department  
Šternberská 446, Louky  
763 02 Zlín, Czech Republic  
IČ/ID: 46900080 DIČ/VAT: CZ46900080



21

**Petr Husták**  
Head of Tyre Approval Department

**Ministerstvo dopravy České republiky**  
**Ministry of Transport of the Czech Republic**  
*Nábřeží L. Svobody 12, CZ-110 15 Praha 1*

OSVĚDČENÍ o : 1/

COMMUNICATION concerning : 1/



**UDĚLENÍ HOMOLOGACE**

~~ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE~~  
~~ZAMÍTNUTÍ HOMOLOGACE~~  
~~ODEBRÁNÍ HOMOLOGACE~~  
~~DEFINITIVNÍM UKONČENÍ VÝROBY~~

**APPROVAL GRANTED**

~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

**Typu pneumatiky pro motorová vozidla podle Předpisu č. 30**  
**of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation No. 30**

Homologace č.:

Approval No.: **0 2 5 2 8 0**

Rozšíření č.: -

Extension No.: **N/A**

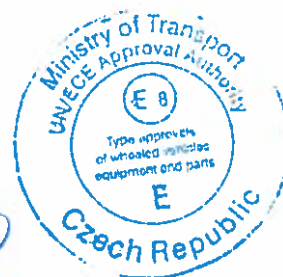
- |      |                                                                                                                           |   |                                                                                                                          |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.   | Jméno a adresa výrobce<br>Manufacturer's name and address                                                                 | : | <b>Shandong Linlong Tyre Co.,Ltd<br/>No.777, Jinlong Road<br/>265406 Zhaoyuan City<br/>Shandong Province, P.R. China</b> |
| 2.   | Označení typu pneumatiky<br>Tyre type designation                                                                         | : | <b>CROSSWIND A/T</b>                                                                                                     |
| 2.1  | Obchodní značka (y)/ochranná známka (y)<br>Brand name(s)/trademark(s)                                                     | : | <b>CROSSWIND A/T</b>                                                                                                     |
| 2.2  | Obchodní popis(y) / obchodní název(y)<br>Trade description(s)/ Commercial name(s)                                         | : | -                                                                                                                        |
| 3.   | Název a adresa zástupce výrobce<br>(je-li potřebné)<br>If applicable, name and adress of<br>manufacturer's representative | : | -<br><br><b>N/A</b>                                                                                                      |
| 4.   | Souhrnný popis<br>Sumarized description                                                                                   | : |                                                                                                                          |
| 4.1. | Označení rozměru pláště<br>Tyre size designation                                                                          | : | <b>225/70R16 EXTRA LOAD</b>                                                                                              |
| 4.2. | Kategorie užití<br>Category of use                                                                                        | : | <b>normální / zimní / speciál / na-dojetí /<br/>normal / snow / special / temporary-use / <u>1/</u></b>                  |
| 4.3. | Konstrukce<br>Structure                                                                                                   | : | <b>diagonální/smíšená/radiální/run-flat<br/>diagonal/bias-belted/radial/run-flat tyre <u>1/</u></b>                      |
| 4.4. | Kategorie rychlosti<br>Speed category symbol                                                                              | : | <b>T</b>                                                                                                                 |
| 4.5. | Index nosnosti<br>Load capacity index                                                                                     | : | <b>107</b>                                                                                                               |



5. Homologační zkušebna a případně zkušební laboratoř schválená pro účely homologace nebo pro ověřování shodnosti : IGTT a. s. - Institut gumárenské technologie a testování  
Technical service and where applicable, test laboratory additional approved purposes of approval or of verification of conformity : Rubber Technology and Testing Institute, Šternberská 446, Louky, 763 02 ZLÍN, CZECH REPUBLIC
6. Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou : 28.1.2019  
Date of report issued by that service :
7. Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou : 2л  
Number of report issued by that service :
8. Důvod pro rozšíření (je-li potřebné) : -  
Reason (s) of extension (if applicable) :
9. Poznámky : -  
Any remarks :

10. Místo : Praha  
Place :
11. Datum : 26.04.2019  
Date :
12. Podpis :  
Signature :

  
Petr Husták



13. K osvědčení je přiložen seznam dokumentů obsažených v homologačních podkladech uložených u homologačního orgánu, který udělil homologaci, a které lze obdržet na vyžádání.

Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Approval Authority which has considered this approval and which can be obtained upon request.

Seznam dokumentů  
List of documents

- žádost o homologaci / application for approval
- výkresy bočnice a běhounu pláště / drawing of the tyre sidewalls and tread
- kótovaný výkres příčného řezu pláště / dimensioned drawing of tyre cross – section

- 1/ Nehodící se škrtněte  
Delete that which does not apply

E8 0 2 5 2 8 0

## APPLICATION FOR APPROVAL ECE No. 30

|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 4.1.1 Tyre-size designation<br><i>Обозначение размера шины</i>                                                                                                                                                                                                                | 225/70R16                        |
| 4.1.2 The manufacturer's name<br><i>Изготовитель</i>                                                                                                                                                                                                                          | Shandong Linglong Tyre Co., Ltd. |
| 4.1.2.1 The Brand name(s)/trademark(s)<br><i>фирменное наименование/товарный знак</i>                                                                                                                                                                                         |                                  |
| 4.1.2.2 The trade description(s)/commercial name(s)<br><i>торговое описание/коммерческое наименование</i>                                                                                                                                                                     | CROSSWIND AT                     |
| 4.1.3 Category of use (normal / snow / special use / temporary use)<br><i>категория использования (обычная шина/зимняя шина/шина специального назначения/шина для временного использования)</i>                                                                               | normal                           |
| 4.1.3.1 For the tyres belonging to the category of use "special use tyre" those which may bear the inscription M+S or M.S or M&S.<br><i>для шин, относящихся к категории использования "шина специального назначения", может быть нанесена надпись M+S, M.S или M&amp;S».</i> |                                  |
| 4.1.4 Structure (diagonal(bias ply) / bias belted / radial)<br><i>конструкция: диагональная,(диагонально переплетенная)/ диагонально-опоясанная, радиальная шина)</i>                                                                                                         | radial                           |
| 4.1.5 Speed category <i>категория скорости</i>                                                                                                                                                                                                                                | T                                |
| 4.1.6 The load-capacity index<br><i>индексы несущей способности</i>                                                                                                                                                                                                           | 107                              |
| 4.1.7 Tube type / Tubeless<br><i>камерная/бескамерная</i>                                                                                                                                                                                                                     | Tubeless                         |
| 4.1.8 Standard / Reinforced / T-type temporary use<br><i>стандартная/ усиленная / запасная шина типа "Т" временного пользования</i>                                                                                                                                           | Extra Load                       |
| 4.1.9 The ply-rating number of diagonal (bias-ply) tyres<br><i>для шин диагональной конструкции – "норма слойности"</i>                                                                                                                                                       |                                  |
| 4.1.10 Overall section width, <i>габаритная ширина профиля,</i><br>Outer diameter <i>/наружный диаметр</i>                                                                                                                                                                    | 240 мм<br>738 мм                 |
| 4.1.11 The rims on which the tyre can be mounted<br><i>ободья, на которых возможен монтаж шины</i>                                                                                                                                                                            | 6 1/2J                           |
| 4.1.12 The measuring rim and test rim<br><i>измерительный и испытательный обод</i>                                                                                                                                                                                            | 6 1/2J                           |
| 4.1.13 The test pressure<br><i>испытательное давление</i>                                                                                                                                                                                                                     | 340KPa                           |
| 4.1.14 Factor X<br><i>коэффициент "х"</i>                                                                                                                                                                                                                                     | 0,7                              |

### Annex:

Drawings or photographs of the tread  
*схематический чертеж или фотография образца протектора шины*

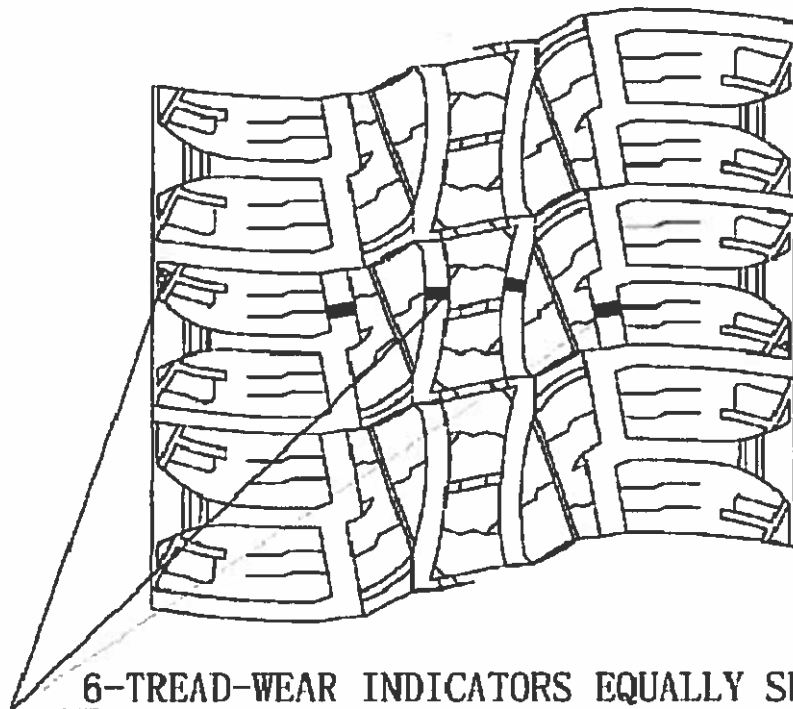
Dimensioned drawing of the cross-section  
*схематический чертеж борта накачанной шины, смонтированной на измерительном ободе*

Drawings or photographs of the sidewall  
*чертежи или фотографии боковины*

## DRAWING OF THE TYRE TREAD PATTERN

<Sketch or a representative photograph of tyre tread pattern>  
схематический чертеж или фотография образца протектора шины

CROSSWIND A/T

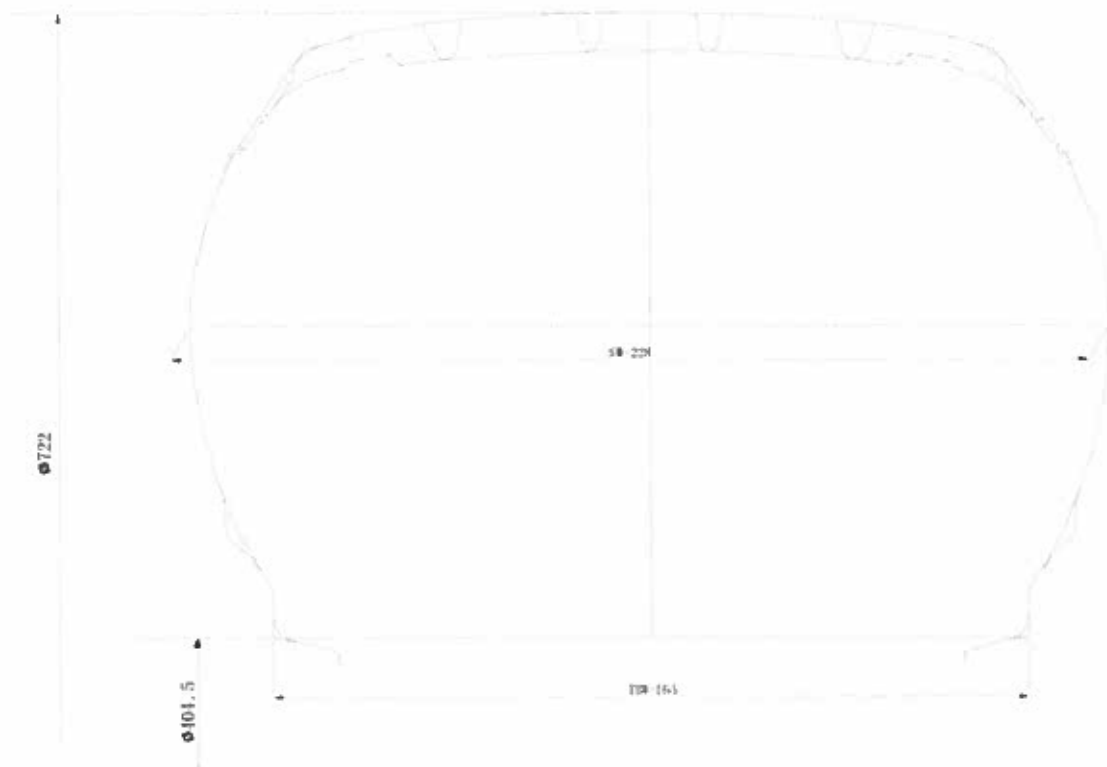


6-TREAD-WEAR INDICATORS EQUALLY SPACED  
AROUND CIRCUMFERENCE OF TIRE AND MARKED BY  
"TWI"

## DIMENSIONED DRAWING OF TYRE CROSS-SECTION

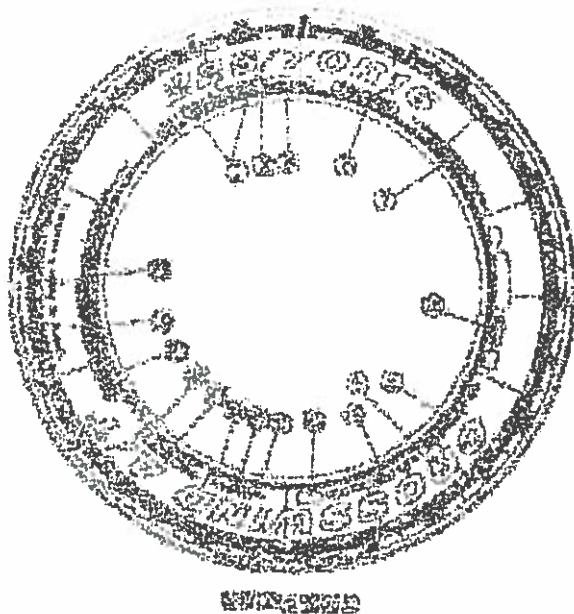
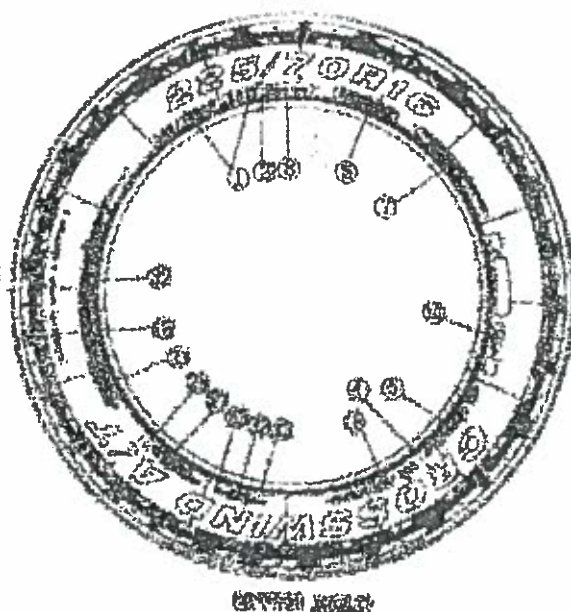
<Sketch of the envelope of the inflated tyre with relevant dimensions>

схематический чертеж борта накачанной шины, смонтированной на измерительном ободе



## DRAWING OF THE TYRE SIDEWALL

<Drawings or photographs of the sidewall >  
чертежи или фотографии боковины



|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 225/70R16 107T                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2  | 225/70R16                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4  | CROSSWIND A/T                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5  | LINGLONG                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 6  | MAX.LOAD 975 kg (2149lbs)<br>MAX.PRESS 340 kPa (50psi)                                                                                                                                                                                                                                        |
| 7  | PLIES:TREAD 2 POLYESTER+2 STEEL+1 NYLON<br>SIDEWALL 2 POLYESTER                                                                                                                                                                                                                               |
| 8  | EXTRA LOAD                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10 | 001539/2012                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 18 | DOT 10U K1LPCR.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 19 | TREADWEAR 460 TRACTION A TEMPERATURE B                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 21 | SAFETY WARNING: SERIOUS INJURY MAY RESULT FROM:<br>*TIRE FAILURE DUE TO UNDERINFLATION/OVERLOADING<br>/MISAPPLICATION-FOLLOW OWNER'S MANUAL OR TIRE PLACARD IN<br>VEHICLE.<br>EXPLOSION OF TIRE/RIM ASSEMBLY DUE TO IMPORTER MOUNTING –<br>ONLY SPECIALLY TRAINED PERSONS SHOULD MOUNT TIRES. |
| 22 | MOUNT ONLY ON 16 INCH RIM APPROVED FOR RADIAL TIRES. DO<br>NOT MOUNT ON 16.5 INCH RIM                                                                                                                                                                                                         |
| 23 | TUBELESS                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 27 | MADE IN CHINA                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 28 | STANDARD RIM 6 1/2J                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 29 |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 32 | LL16768                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 33 | RADIAL                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР ООО «НТИЦ»**  
 (Аттестат аккредитации RA.RU.21HA67)  
 656023, РФ, Алтайский край, г. Барнаул, проспект Космонавтов, 14  
 656023, РФ, Алтайский край г. Барнаул ул. 9 Заводской проезд, 5с

**ПРОТОКОЛ ИСПЫТАНИЙ №2Л от 28.01.2019г.**

Общее количество страниц: 3  
 Страница 1 из 3

УТВЕРЖДАЮ:  
 Руководитель ИЦ **Овчинникова Л.С.** Александрова  
 М.П.



|                                      |                                                                                                            |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Наименование и адрес заказчика:      | Shandong Linlong Tyre Co., Ltd, No.777, Jinlong Road, 265406, Zhaoyuan City, Shandong Province, P.R. China |
| Методы испытаний:                    | Правила ООН №30                                                                                            |
| Исследуемые показатели:              | Геометрические размеры габаритов, испытания на нагрузку, скорость, анализ маркировки                       |
| Дата получения образца:              | 18.12.2018г.                                                                                               |
| Шифр образца:                        | 2Л                                                                                                         |
| Дата проведения испытаний:           | 28.01.2019г.                                                                                               |
| Основание для проведения испытаний:  | Заявка от 18.12.2018г.                                                                                     |
| Объект испытаний:                    | Шина для легковых автомобилей                                                                              |
| Размер шины:                         | 225/70R16                                                                                                  |
| Категория использования:             | Нормальная                                                                                                 |
| Конструкция:                         | Радиальная                                                                                                 |
| Исполнение:                          | Бескамерное                                                                                                |
| Категория скорости:                  | номинальная — Т (190км/ч)<br>дополнительная -                                                              |
| Индекс грузоподъемности:             | при номинальной скорости<br>для одинарной шины - 107(975кгс)<br>для двойной шины -                         |
| Изготовитель (наименование и адрес): | Shandong Linlong Tyre Co., Ltd, No.777, Jinlong Road, 265406, Zhaoyuan City, Shandong Province, P.R. China |
| Отбор образца проведен:              | в соответствии с требованиями Правил ООН №30                                                               |
| Акт отбора образцов:                 | 03.12.2018г.                                                                                               |
| Условия проведения испытаний:        | Температура окружающей среды 24 °С                                                                         |

**IGTT a.s.**  
 homologace pneumatik  
 Sternberská 448, Louky  
 763 02 Zlín, Czech Republic



IC ID: 48900080 PISCAT: CZ46900080

23

Результаты испытаний, приведенные в протоколе, распространяются только на испытанные образцы.  
 Перепечатка, копирование протокола без разрешения испытательного центра запрещается.  
 Внесение изменений, исправлений не допускается.

### СВЕДЕНИЯ О ПРИМЕНЯЕМЫХ СРЕДСТВАХ ИЗМЕРЕНИЙ И ОБОРУДОВАНИИ

| Наименование, тип                                | Заводской номер | Диапазон измерений          | Сведения о поверке, аттестации (№, срок действия) |
|--------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|
| Манометр образцовый, МО                          | 118060          | (0-6,0) кгс/см <sup>2</sup> | Свидетельство №239411 до 20.12.2019г.             |
| Рулетка измерительная металлическая, Р10УЗК      | 7               | (0-10000) мм                | Свидетельство №185759 до 08.04.2019г.             |
| Штангенциркуль, ШЦ-III                           | 45544           | (0-500) мм                  | Свидетельство №185764 до 09.04.2019г.             |
| Испытательный стенд, ИПЗ 174-01                  | 3               | (300-4500) кгс              | Протокол №106 до 14.11.2020г.                     |
| Измеритель влажности и температуры, ИВТМ-7 М 5-Д | 56553           | (- 45...60) °С              | Свидетельство №1812-01579 до 08.11.2019г.         |

### РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ НА НАГРУЗКУ/СКОРОСТЬ

Место и адрес проведения испытаний: Лаборатория испытаний шин (ЛИШ)  
656023, РФ, Алтайский край, г. Барнаул, ул. 9 Заводской проезд, 5с

Дополнительная информация: испытательный обод 6.5J-16  
измерительное давление: 3.2 кПа

| Определяемая характеристика (показатель)                                                                                                                                                                               | Единицы измерений | Метод испытаний                  | Условия окружающей среды | Заводской номер | Нормативное значение            | Фактическое значение |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------|-----------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1. Габаритные размеры:</b>                                                                                                                                                                                          |                   |                                  |                          |                 |                                 |                      |
| Наружный диаметр                                                                                                                                                                                                       | мм                | Приложение №6 к Правилам №30 ООН | 24°C                     | -               | -                               | 726                  |
| Ширина профиля                                                                                                                                                                                                         | мм                | -                                | 24°C                     | -               | -                               | -                    |
| <b>2. Прочность и надежность при ступенчатой обкатке на стенде в течение 1 часа (0 - 160км/ч 10 мин<br/>160 км/ч – 10 мин<br/>170 км/ч – 10 мин<br/>180 км/ч – 10 мин<br/>190 км/ч – 20 мин)<br/>Нагрузка 780 кгс:</b> |                   |                                  |                          |                 |                                 |                      |
| Наружный диаметр до испытаний после испытаний                                                                                                                                                                          | мм                | Приложение №7 к Правилам №30 ООН | 24°C                     | -               | -                               | 726<br>729           |
| Относительное изменение наружного диаметра                                                                                                                                                                             | %                 | -                                | -                        | -               | ±3,5                            | 0,41                 |
| Состояние шин после испытаний (наличие и виды дефектов)                                                                                                                                                                | -                 | -                                | -                        | -               | Наличие дефектов не допускается | Дефектов нет         |

### АНАЛИЗ МАРКИРОВКИ

| Обязательные надписи                                                  |                                                                                                                                                     |                     | Наличие на боковине |                    |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|
|                                                                       |                                                                                                                                                     |                     | Внешняя сторона     | Внутренняя сторона |
| 1                                                                     | Обозначение размера шины                                                                                                                            | 225/70R16           | +                   | +                  |
| 2                                                                     | Указание конструкции                                                                                                                                | RADIAL STEEL        | +                   | +                  |
| 3                                                                     | Обозначения категории скорости                                                                                                                      | T                   | +                   | +                  |
| 4                                                                     | Обозначение зимней шины                                                                                                                             | -                   | -                   | -                  |
| 5                                                                     | Индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки                                                                                      | 107                 | +                   | +                  |
| 6                                                                     | Обозначение для камерной шин                                                                                                                        | TUBELESS            | +                   | +                  |
| 7                                                                     | Обозначение усиленной шины                                                                                                                          | EXTRA LOAD          | +                   | +                  |
| 8                                                                     | Дата изготовления                                                                                                                                   | 4218                | +                   | -                  |
| 9                                                                     | Обозначения давления накачки (кПа)                                                                                                                  | 340                 | +                   | -                  |
| 10                                                                    | Знак официального утверждения Е с указанием номера официального утверждения и страны оформлявшей одобрение типа пневматической шины по Правилам ООН | E8                  | -                   | -                  |
| Факультативные надписи и надписи по другим стандартам                 |                                                                                                                                                     |                     |                     |                    |
| Условный порядковый номер                                             |                                                                                                                                                     | -                   | -                   | -                  |
| Страна изготовитель (Made in)                                         |                                                                                                                                                     | CHINA               | +                   | +                  |
| Указание конструкции                                                  |                                                                                                                                                     | RADIAL              | +                   | +                  |
| Обозначение мест расположения индикаторов износа и количество сечений |                                                                                                                                                     | TWI - 6 сечений     | +                   | +                  |
| Товарный знак (или) наименование предприятия-изготовителя             |                                                                                                                                                     | CROSSWIND A/T       | +                   | +                  |
| Обозначение стандарта или ТУ                                          |                                                                                                                                                     | -                   | -                   | -                  |
| Штамп и обозначения, наносимые краской                                |                                                                                                                                                     | -                   | -                   | -                  |
| Прочие надписи                                                        |                                                                                                                                                     | Standart RIM 6 1/2J |                     |                    |
| Замечания по качеству исполнения надписей                             |                                                                                                                                                     | нет                 |                     |                    |

**Заключение:** Шина испытания выдержала, замечаний нет

Испытания проводил:  
Ведущий инженер  
(должность)

(подпись)

Л.В. Скрыбина  
(Ф.И.О.)

Протокол оформил:  
Инженер  
(должность)

(подпись)

Т.Н. Коровина  
(Ф.И.О.)